



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 4 JUILLET 2022 À 16 H 07, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT AT CITY HALL ON JULY 4, 2022 AT 4:07 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président / Chair Jeff J. Shamie

Mairesse / Mayor Christina M. Smith

Conseillers / Councillors
Antonio D'Amico
Mary Gallery
Kathleen Kez
Conrad Peart
Elisabeth Roux
Jeff J. Shamie

Administration
Hadi Hakim, directeur général / Director General
Julie Mandeville, directrice générale adjointe et trésorière – service corporatif et de proximité / Assistant Director General and Treasurer – Corporate and Proximity Services
Denis Ferland, directeur des Services juridiques et greffier / Director of Legal Services and City Clerk
David Lapointe, directeur des Sports et loisirs / Director of Sports and Recreation

Également présente /
Also in attendance MéliSSa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 4 juillet 2022

Adoption of the General Committee Agenda of July 4, 2022

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 4 juillet 2022 soit adopté avec le retrait des points 9 et 10.

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of July 4, 2022 be adopted with the removal of items 9 and 10.

ÉQUIPE DE HOCKEY SWAT

SWAT HOCKEY TEAM

Howard Hoppenheim, Jim West et Nicolas Matossian se joignent à la réunion à 16 h 10.

Howard Hoppenheim, Jim West, and Nicolas Matossian joined the meeting at 4:10 p.m.

M. Hoppenheim, M. West et M. Matossian présentent une demande visant à maintenir le temps de glace accordé gratuitement au *Senior Westmount All Star Team* (SWAT) au Centre des loisirs de Westmount. Ils mentionnent qu'il s'agit d'une entente informelle entre la Ville de Westmount et le SWAT qui est en place depuis plus de 30 ans dans le cadre de la collecte de fonds qu'ils mènent chaque année au profit de l'Hôpital de Montréal pour enfants et le CHU Sainte-Justine.

Mr. Hoppenheim, Mr. West and Mr. Matossian presented a request to maintain the free ice time granted to the Senior Westmount All Star Team (SWAT) at the Westmount Recreation Centre. They mentioned that the City of Westmount and the SWAT have an informal agreement that has been in place for over 30 years as part of their annual fundraising for the Montreal Children's Hospital and the *CHU Sainte-Justine*.

Les membres du comité plénier soulignent la nécessité d'officialiser cette entente pour des raisons d'équité. Ils remercient les invités pour leur présentation et mentionnent qu'ils répondront à leur demande dès que possible.

GC members pointed out the need to formalize this agreement for equity reasons. They thanked the guests for their presentation and mentioned that they will respond to their request as soon as possible.

Howard Hoppenheim, Jim West et Nicolas Matossian quittent la réunion à 17 h.

Howard Hoppenheim, Jim West, and Nicolas Matossian left the meeting at 5:00 p.m.

Les membres du comité plénier discutent de la demande et soulèvent différents points concernant cette entente.

GC members discussed the request and raised various points regarding this agreement.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

CARTE D'ACCÈS POUR INVITÉS – INSTALLATIONS

David Lapointe, directeur des Sports et loisirs, présente différentes options ainsi qu'une recommandation concernant les cartes d'accès pour invités aux installations du Centre des loisirs de Westmount, à l'exception des terrains de tennis.

Les membres du comité plénier discutent des différentes options et approuvent la recommandation de David Lapointe, directeur des Sports et loisirs. Les cartes d'accès pour invités comprendront douze (12) laissez-passer au tarif de 50 \$ par carte. Les invités devront être accompagnés d'un résident de Westmount muni d'une carte d'accès – installations valide.

- **Il est convenu** qu'un avis de motion soit donné à la prochaine séance du conseil afin de modifier le *Règlement visant à établir les tarifs pour l'exercice financier 2022*.

David Lapointe, directeur des Sports et loisirs, quitte la réunion à 17 h 38.

AVENUE MOUNT PLEASANT

Sanjula Raveendra, chef de division – Gestion et planification de projets immobiliers, et Michel Gagné, ingénieur civil, se joignent à la réunion à 17 h 39.

Michel Gagné, ingénieur civil, présente une proposition révisée pour la construction de trottoirs sur l'avenue Mount Pleasant. Un échéancier pour le début de travaux est également proposé.

Les membres du comité plénier discutent du projet. Un échéancier révisé sera présenté à la fin du mois d'août 2022.

Sanjula Raveendra, chef de division – Gestion et planification de projets immobiliers, et Michel Gagné, ingénieur civil, quittent la réunion à 18 h 05.

FACILITY GUEST CARDS

David Lapointe, Director of Sports and Recreation, presented different options and a recommendation regarding the facility guest cards for access to the Westmount Recreation Centre facilities, with the exception of the tennis courts.

GC members discussed the various options and approved the recommendation of David Lapointe, Director of Sports and Recreation. The facility guest cards will include twelve (12) passes at a tariff of \$50 per card. Guests will have to be accompanied by a Westmount resident with a valid Facility Membership Card.

- **It was agreed** that a notice of motion be given at the next Council sitting to amend the *By-law to establish tariffs for the 2022 fiscal year*.

David Lapointe, Director of Sports and Recreation, left the meeting at 5:38 p.m.

MOUNT PLEASANT AVENUE

Sanjula Raveendra, Division Head – Management and Planning of Building Projects, and Michel Gagné, Civil Engineer, joined the meeting at 5:39 p.m.

Michel Gagné, Civil Engineer, presented a revised proposal for the construction of sidewalks on Mount Pleasant Avenue. A timeline for the beginning of the work was also proposed.

GC members discussed the project. A revised timeline will be presented at the end of August 2022.

Sanjula Raveendra, Division Head – Management and Planning of Building Projects, and Michel Gagné, Civil Engineer, left the meeting at 6:05 p.m.

Frédéric Neault, directeur de l'Aménagement urbain, et Anna Polspoel, chargée de projet – Travaux publics, se joignent à la réunion à 18 h 06.

Frédéric Neault, Director of Urban Planning, and Anna Polspoel, Project Manager – Public Works, joined the meeting at 6:06 p.m.

PROJET DE RÈGLEMENT 1589

DRAFT BY-LAW 1589

Frédéric Neault, directeur de l'Aménagement urbain, présente l'objet du projet de règlement n° 1589 intitulé *Règlement visant à modifier de nouveau le règlement 1303 concernant le zonage – Nombre de bâtiments principaux dans le cas de bâtiments municipaux.*

Frédéric Neault, Director of Urban Planning, presented the object of the draft by-law No. 1589 entitled *By-law to further amend Zoning By-law 1303 – Number of principal buildings in the case of municipal buildings.*

➤ **Il est convenu** que l'assemblée publique de consultation portant sur le projet de règlement n° 1589 se tiendra le 8 août 2022.

➤ **It was agreed** that the public consultation meeting on the draft by-law No. 1589 be held on August 8, 2022.

Frédéric Neault, directeur de l'Aménagement urbain, quitte la réunion à 18 h 11.

Frédéric Neault, Director of Urban Planning, left the meeting at 6:11 p.m.

REMPLACEMENT DES ÉQUIPEMENTS DE JEUX POUR LES TERRAINS D'ATHLÉTISME DE WESTMOUNT ET LE JARDIN D'ENFANTS BRUCE

REPLACEMENT OF PLAYGROUND EQUIPMENT FOR WESTMOUNT ATHLETIC GROUNDS AND BRUCE TOT-LOT

Tenant compte des délais de livraison dans le contexte actuel, Anna Polspoel, chargée de projet – Travaux publics, présente différentes options concernant le remplacement des équipements de jeux pour les terrains d'athlétisme de Westmount et le jardin d'enfants Bruce.

Considering the delays in delivery in the current context, Anna Polspoel, Project Manager – Public Works, presented various options for the replacement of the playground equipment for the Westmount Athletic Grounds and Bruce Tot-Lot.

Les membres du comité plénier discutent des différentes options et des enjeux liés aux délais de livraison et d'entreposage.

GC members discussed the various options and issues related to delivery delays and storage.

Ils discutent également des avantages et des inconvénients d'un réaménagement complet de ces aires de jeux au cours des prochaines années, en comparaison avec le remplacement de certains équipements de jeux, qui serait plus rapide. Une solution hybride est proposée.

They also discussed the advantages and disadvantages of a complete redesign of these playground areas over the next few years, in comparison with the replacement of some of the playground equipment, which would be quicker. A hybrid solution was proposed.

- **Il est convenu** de commander et de remplacer dès que possible les équipements de jeux du jardin d'enfants Bruce, tel que proposé à l'option 2.
- **Il est convenu** que l'aire de jeux des terrains d'athlétisme de Westmount soit complètement réaménagée l'année prochaine.
- **It was agreed** to order and replace the Bruce Tot-Lot playground equipment as soon as possible, as proposed in Option 2.
- **It was agreed** that the playground area at the Westmount Athletic Grounds be completely redesigned next year.

PARC WESTMOUNT

Anna Polspoel, chargée de projet – Travaux publics, effectue un suivi concernant la livraison des équipements de jeux pour le parc Westmount. Compte tenu des informations actuelles concernant la livraison, l'installation pourrait être effectuée au cours du mois d'août.

Les membres du comité plénier suggèrent que des installations temporaires soient mises en place jusqu'à la livraison des équipements de jeux et partagent quelques idées.

- **Il est convenu** de mettre en place des installations temporaires dans le parc Westmount jusqu'à la livraison des équipements de jeux.

Anna Polspoel, chargée de projet – Travaux publics, quitte la réunion à 19 h 15.

LA BATTERIE DE WESTMOUNT

Une mise à jour concernant la subvention de soutien à la batterie de Westmount pour l'entretien du canon et l'achat de costumes conformes à l'histoire sera fournie lors d'une prochaine réunion du comité plénier.

La réunion est ajournée à 19 h 30 afin de tenir la séance ordinaire du conseil. La réunion reprend à 20 h 21.

WESTMOUNT PARK

Anna Polspoel, Project Manager – Public Works, provided an update on the delivery of the playground equipment for Westmount Park. Based on current delivery information, the installation could be made during the month of August.

GC members suggested that temporary installations be put in place until the playground equipment is delivered and shared some ideas.

- **It was agreed** to put temporary installations in Westmount Park until the playground equipment is delivered.

Anna Polspoel, Project Manager – Public Works, left the meeting at 7:15 p.m.

WESTMOUNT BATTERY

An update on the supporting grant to the Westmount Battery for the maintenance of the cannon and the purchase of historically accurate costumes will be provided at an upcoming GC meeting.

The meeting was adjourned at 7:30 p.m. in order to hold the regular Council sitting. The meeting was reconvened at 8:21 p.m.

DISCUSSION CONCERNANT LA COVID-19

Les membres du comité plénier discutent de l'augmentation du nombre de cas.

POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE DE L'AGGLOMÉRATION ET ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE

Il n'y a rien à signaler.

ANNULLATION DE LA RÉUNION DU COMITÉ PLÉNIER DU MILIEU DU MOIS DE JUILLET

La réunion du comité plénier du 18 juillet 2022 est annulée.

CALENDRIER DES RÉUNIONS

Le calendrier des événements pour les mois de juillet et août 2022 est présenté aux membres du comité plénier.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

Confirmation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 20 juin 2022

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 20 juin 2022 est approuvé avec des modifications.

Affaires découlant du procès-verbal de la réunion tenue le 20 juin 2022

Des informations seront obtenues sur la possibilité de mettre en place un système de recyclage du verre.

COVID-19 DISCUSSION

GC members discussed the increase in the number of infections.

ONGOING ITEMS: URBAN AGGLOMERATION SUMMARY REPORT AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES

There is nothing to report.

CANCELLATION OF JULY MID-MONTH GC MEETING

The July 18, 2022 GC meeting is cancelled.

MEETING SCHEDULES

The calendar of events for the months of July and August 2022 was presented to the GC members.

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

Confirmation of minutes of the meeting of the General Committee held on June 20, 2022

The minutes of the General Committee of Council meeting held on June 20, 2022 were approved with modifications.

Business arising from the minutes of June 20, 2022

Information will be obtained on the possibility of implementing a glass recycling system.

CONSULTATION PRÉ-BUDGET

Une proposition concernant le processus de consultation est présentée. Différentes idées de sources de revenus à explorer sont également soumises.

- **Il est convenu** que ce point soit présenté à la réunion de la commission des finances et de l'administration du mois d'août.

ABSENCES

Les membres du conseil sont priés de remettre leurs fiches d'absence au greffier.

La réunion prend fin à 21 h 42.

Jeff J. Shamie
Maire suppléant / Acting Mayor

PRE-BUDGET CONSULTATION

A proposal for the consultation process was presented. Different ideas for revenue sources to explore are also submitted.

- **It was agreed** that this item be presented at the Finance and Administration Committee meeting in August.

ABSENCES

Council members were requested to submit their absence sheets to the City Clerk.

The meeting ended at 9:42 p.m.

Denis Ferland
Directeur des Services juridiques et greffier /
Director of Legal Services and City Clerk